

Annemie Driescens (Ανεμί Ντρίσκενς)

Πρόεδρος Coface - Families Europe

Greetings from **COFACE Families Europe** – a network of family organizations from 23 countries.

Together with our members and with the financial support of the European Commission we build a family friendly society in line with our values of pluralism and non-discrimination, also taking always into account the special needs and rights of large families.

You might be aware that according to Sociologist prof. Esping Andersen, there are three key players in the production of welfare: the state, the market and the family. All of us, women and men, adults and children we need a family of some kind. It is quite clear that politics at any level cannot disregard the family as part of the nature of human being. And were decision makers do so, family organizations are on hand to call them to order. That is what COFACE Families Europe does towards the EU, and what COFACE members do towards their national partners.

So we are delighted to be here today with you in this era of video. Indeed, it is the 21st century. A digital century with new challenges for families (economic, demographic, social.) We need to rethink family policy holistically to ensure a real continuum of support. We are convinced that what families need all over Europe can be resumed in RST, they need a mix of resources, services, and time. We cannot talk about one dimension without the other - they are all part of the same reconciliation equation. This continuum of support is essential to allow all families in Europe to thrive, to care for their children and ageing parents and not have to make choices between work and family.

Our vision is clearly set out in our COFACE paper “Families on the Edge” from March 2017.

Coface Families Europe is delighted that the European Union responded to our demands in April this year! The European Commission proposed a package of measures to help working parents and working carers, focusing on paternity leave, parental leave, carers leave, and flexible work arrangements.

We very much welcomed the legislative proposal of the European Commission - we need EU legislation to ensure enforcement and real access to family leaves.

We welcome the life-course perspective taken in the approach of the Commission, in line with demographic realities of our shrinking and wrinkling population and with increasing numbers of three- and four-generation families. Working parents and adults with ageing parents, both need resources, services and time.

We welcome the objective of supporting more women into the labour market and supporting men in their family carer role to close the so called Care Gap. Worklife balance and gender equality go hand in hand.

This Commission proposal does not impose one model for family life and organisation, but ultimately paves the way for providing a continuum of support which will give real choices and options for families. Which is good, since this is currently not the case across many EU countries. We believe Europe can contribute

positively to the life of families, and as Coface Families Europe we will do our best to ensure this new legislative proposal on worklife balance is passed.

We count on the full support of ASPE and all our members! Together we can build a better society for all families.

Many thanks and on behalf of COFACE Families Europe, I wish you all success with this conference.

Χαιρετισμός από την COFACE Families Europe – ένα δίκτυο οικογενειακών οργανώσεων από 23 κράτη.

Σε συνεργασία με τα μέλη μας και την οικονομική στήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, χτίζουμε μια κοινωνία φιλική για την οικογένεια, συνεπείς προς τις αξίες του πλουραλισμού και χωρίς διακρίσεις, λαμβάνοντας επίσης υπόψη πάντοτε τις ειδικές ανάγκες και τα δικαιώματα των μεγάλων οικογενειών. Ως Πρόεδρος της «COFACE Οικογένειες της Ευρώπης», είμαι χαρούμενη που απευθύνομαι σε εσάς σήμερα μέσα από αυτό το μήνυμα.

Γνωρίζετε πιθανώς ότι σύμφωνα με τον καθηγητή κοινωνιολογίας Έσπινγκ Άντερσεν, υπάρχουν τρία σημαντικά συστατικά για την παραγωγή ευημερίας: η πολιτεία, η αγορά και η οικογένεια. Όλοι μας, γυναίκες και άνδρες, ενήλικοι και παιδιά χρειαζόμαστε μια οικογένεια. Είναι σαφές ότι η πολιτική σε κάθε επίπεδο δεν μπορεί να παραθεωρεί την οικογένεια ως μέρος της ανθρώπινης οντότητας. Και αν αυτό γίνεται από αυτούς που λαμβάνουν τις αποφάσεις, οι οικογενειακές οργανώσεις είναι εδώ για να τους επαναφέρουν στην τάξη. Αυτό κάνει η συνομοσπονδία οικογενειακών οργανώσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση «COFACE οικογένειες της Ευρώπης» προς την Ευρωπαϊκή Ένωση και το ίδιο κάνουν και τα μέλη μας προς τους εθνικούς νομοθέτες.

Χαιρόμαστε που είμαστε σήμερα εδώ μαζί σας στην εποχή του βίντεο. Όντως, είναι ο 21^{ος} αιώνας. Ένας ψηφιακός αιώνας που θέτει νέες προκλήσεις για τις οικογένειες (οικονομικές, δημογραφικές, κοινωνικές). Χρειάζεται να σκεφτόμαστε την οικογενειακή πολιτική ολιστικά, για να εξασφαλίσουμε μια συνεχή γραμμή υποστήριξης. Είμαστε πεπεισμένοι ότι αυτό που χρειάζονται οι οικογένειες σε όλη την Ευρώπη μπορεί να συμπεριληφθεί σε τρεις λέξεις: πόροι, υπηρεσίες και χρόνος. Δεν μπορούμε να σκεφτούμε τη μία διάσταση χωρίς τις άλλες δύο – είναι μέρος της ίδιας εξισώσεως, που είναι ουσιαστική για να επιτρέψει σε όλες τις οικογένειες στην Ευρώπη να ευημερούν, να φροντίζουν τα παιδιά τους και τους ηλικιωμένους γονείς τους και να μην κάνουν επιλογές μεταξύ εργασίας και οικογένειας. Το όραμά μας περιγράφεται ξεκάθαρα στο πόνημά μας «οικογένειες στο μεταίχμιο», Μάρτιος 2017.

Η Coface Families Europe είναι ενθουσιασμένη που η Ευρωπαϊκή Ένωση ανταποκρίθηκε στις απαιτήσεις μας τον Απρίλιο φέτος! Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρότεινε ένα πακέτο μέτρων για να βοηθήσει τους εργαζόμενους γονείς και τα άτομα που εργάζονται και φροντίζουν άλλους (φροντιστές), εστιάζοντας στην άδεια πατρότητας, την γονεϊκή άδεια, την άδεια για φροντιστές και τα ευέλικτα εργασιακά σχήματα.

Καλοδεχόμαστε τη νομοθετική πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, χρειαζόμαστε νομοθεσία για να διασφαλίσουμε την επιβολή και πραγματική πρόσβαση στις οικογενειακές άδειες.

Καλωσορίζουμε την οπτική γωνία που απλώνεται σε όλο το φάσμα της ζωής στην προσέγγιση της Επιτροπής, ευθυγραμμισμένη με τη δημογραφική πραγματικότητα του μειούμενου και γηράσκοντα πληθυσμού, με αυξανόμενους αριθμούς οικογενειών τριών και τεσσάρων γενεών. Οι εργαζόμενοι γονείς αλλά και οι ενήλικοι με γηρασμένους γονείς, όλοι χρειάζονται πόρους, υπηρεσίες και χρόνο.

Καλωσορίζουμε επίσης το στόχο της υποστήριξης περισσότερων γυναικών στην αγορά εργασίας και περισσότερων ανδρών σε ρόλο παροχής φροντίδας μέσα στην οικογένεια. Η εργασιακή – οικογενειακή ισορροπία και η ισότητα των δύο φύλων αλληλοσυμπληρώνονται. Η πρόταση της Επιτροπής δεν επιβάλλει ένα πρότυπο οικογενειακής ζωής και οργάνωσης, αλλά τελικά οδηγεί σε ένα πλέγμα υποστήριξης που δίνει επιλογές στις οικογένειες. Το οποίο είναι καλό, καθώς δεν συμβαίνει το ίδιο σε όλες τις Ευρωπαϊκές χώρες. Πιστεύουμε ότι η Ευρώπη μπορεί να συνεισφέρει θετικά στη ζωή της οικογένειας, και ως «Coface Οικογένειες της Ευρώπης» θα κάνουμε το καλύτερο για να διασφαλίσουμε ότι η νέα νομοθετική πρόταση για την εργασιακή – οικογενειακή ζωή θα περάσει.

Υπολογίζουμε στην πλήρη υποστήριξη της ΑΣΠΕ και όλων των μελών μας! Μαζί μπορούμε να χτίσουμε μια καλύτερη κοινωνία για όλες τις οικογένειες.

Πολλές ευχαριστίες εκ μέρους της «Coface Οικογένειες της Ευρώπης» (COFACE Families Europe), σας εύχομαι κάθε επιτυχία στο συνέδριό σας.